

# Service Manual

## LAVE-VAISSELLE

### ADP 7551 WH

<b>MODELE VERSION</b>		<b>Page</b>
	ADP 7551 WH 8542 551 29710	
	DONNEES TECHNIQUES	2
	DONNEES TECHNIQUES	2 - 4
	LISTE DE PIECES	5 - 6
	VUE ECLATEE	7 - 8
	SCHEMA DE PRINCIPE	9
	CHARTE PROGRAMME	10
	TEXTE/LEGENDE	11 - 17
	FAMILLE	VBL - HIGH 5

## DONNEES TECHNIQUES

### DIMENSIONS

HAUTEUR	85,0	cm
LARGEUR	59,7	cm
PROFONDEUR	61	cm
POIDS	56	kg

### ALIMENTATION

TENSION	220 - 230	V
FREQUENCE	50	Hz
PUISSANCE DE RACCORDEMENT	2,2	kW
PROTECTION PAR FUSIBLE	10	A

### PLATINES ELECTRONIQUES

PLATINE SERVICE PLATINES <b>DUB</b> (PL. D' AFFICHAGE ET PROGRAMMATION <b>CB</b> (PL. DE CONTROLE) <b>DATASET</b> PL. DE BASE DE CONTROLE, SANS PROGRAMMATION	VOIR LISTE DE PIECES MARQUAGE SUR PLATINES	4619 724 09601 468511 468501 4619 724 17411
--	---	--

### SEQUENCE DE PROGRAMMES

PROGRAMMES SEQUENCE	VOIR CHARTE P1a - P3a - P5c - P6a - P7a
------------------------	--

### BOUTON SELECTION PROGRAMMES + VOYANTS

TREMPAGE A FROID  
CHRONO A 30°C  
ECO A 50 °C  
QUOTIDIEN A 65°C  
INTENSIF A 70 °C

### AFFICHAGE SECURITE

- NIVEAU DE SEL
- NIVEAU PRODUIT DE RINÇAGE

### TOUCHE DEPART DIFFERE + VOYANTS SUR FENETRE AFFICHEUR

3 h / 6 h / 9 h

### AFFICHAGE DU DEROULEMENT DE PROGRAMME

PRELAVAGE  
LAVAGE  
SECHAGE  
FIN

#### REMARQUES :

- TOUS LES PROGRAMMES SERONT VERROUILLES APRES LE DEPART.
- IL EST POSSIBLE DE MODIFIER OU DE TERMINER LE PROGRAMME EN APPUYANT SUR LE BOUTON DEPART PENDANT PLUS DE 1,5 sec.  
(INTERRUPTION PROVOQUEE PAR L'UTILISATEUR)
- L'INTERRUPTION OU LE DEBRANCHEMENT DE L' APPAREIL N'ANNULE PAS LA PROGRAMMATION ET PERMET AU PROGRAMME, DES LA REMISE EN FONCTIONNEMENT, DE REPRENDRE SUR LA MEME POSITION OU IL SE TROUVAIT AU MOMENT DE L'INTERRUPTION.
- **EXCEPTION** : L'INTERRUPTION OU LE DEBRANCHEMENT DE L' APPAREIL DURANT LA PHASE DE SECHAGE ENTRAINE DIRECTEMENT LA FIN DU PROGRAMME.

### VOLUME DE REMPLISSAGE

EAU	VOLUMES	NIVEAU
REGENERATION	0,3 l	15 mm
RINÇAGE	1,0 l	68 mm
PRELAVAGE	4,8 l	124 mm
LAVAGE	4,2 l	122 mm
1er RINÇAGE INTERMED.	4,2 l	120 mm
2er RINÇAGE INTERMED.	4,2 l	120 mm
RINÇAGE FINAL	4,2 l	120 mm
SECURITE/ANTI-DEBORD.	8,5 l	141 mm

### MESURE DU NIVEAU D'EAU

- ENLEVER LE FILTRE GROS TAMIS
- POSITIONNER UN METRE DANS LE LOGEMENT ( L'EXTREMITE DOIT TOUCHER LE FOND )
- RELEVER LA HAUTEUR DU NIVEAU D'EAU DANS LA CUVE.

### VOLUME DES BACS

PRELAVAGE	10	cm <sup>3</sup>
LAVAGE	40	cm <sup>3</sup>
PRODUIT DE RINÇAGE	135	cm <sup>3</sup>
SUIVANT POS 1 à 6	1 à 6	cm <sup>3</sup>

**DONNEES TECHNIQUES****ADOUCCISSEUR D'EAU**

POT A SEL	2	kg
POT A RESINE	900	cm <sup>3</sup>
VOLUME DE REGENERATION	300	cm <sup>3</sup>

**PRESSION D'EAU**

ENTREE D'EAU	0,3 - 10	bar
POMPE DE LAVAGE	0,3	bar

**VITESSE DE ROTATION**

MOTEUR CYCLAGE	2800	tr/min
MOTEUR VIDANGE	3000	tr/min
BRAS SUPERIEUR	30 - 40	tr/min
BRAS INFERIEUR	30 - 40	tr/min

**DEBITS/ VOLUMES D'EAU**

DEBIMETRE (0,3 bar = 1,1 l/min)	208	Impuls./l
POMPE DE LAVAGE	45 - 64	l/min
POMPE DE VIDANGE	16	l/min
HAUTEUR MAX DE LA CROSSE DE VIDANGE	1,1	m
ELECTROVANNE D'ARRIVE D'EAU	4,0	l/min
BRAS INFERIEUR	~ 33	l/min
BRAS SUPERIEUR	~ 27	l/min
DOUCHE SUPERIEUR	~ 8	l/min

**POMPE DE LAVAGE**

TENSION	220/ 240	V
PUISSANCE DE RACCORDEMENT	145	W
ENROULEMENT		
- PRINCIPAL	69	Ω
- SECONDAIRE	48	Ω
CONDENSATEUR	4	μ F

**MOTEUR DE VIDANGE**

TENSION	220/ 240	V
PUISSANCE DE RACCORDEMENT	30	W
RESISTANCE	146	Ω

**RESISTANCE CHAUFFANTE****SYSTEME A UN ELEMENT**

TENSION	220/ 230	V
PUISSANCE DE RACCORDEMENT	1,87/ 2,04	kW
RESISTANCE	24,5	Ω
VITESSE DE CHAUFFAGE	~ 2,0	°C/min
TEMPERATURE EN SURFACE	~ 115	°C
THERMOSTAT DE SECURITE AUTO-REARMABLE (TEMPERATURE D'EAU)	~ 85	°C
FUSIBLE	206	°C

**POTENTIOMETRE DURETE DE L'EAU**

POINTS DE MESURE (Entre 1 et 2)		
POSITION 0	0	kΩ
POSITION 1	0,5	kΩ
POSITION 2	1,0	kΩ
POSITION 3	1,4	kΩ
POSITION 4	1,8	kΩ
POSITION 5	2,3	kΩ
POSITION 6	2,6	kΩ

**ELECTROVANNE D'ENTREE**

TENSION	220/ 240	V
FREQUENCE	50/ 60	Hz
RESISTANCE	3,76	kΩ

**ELECTROVANNE REGENERATION**

TENSION	220/ 240	V
FREQUENCE	50/ 60	Hz
RESISTANCE	3,13	kΩ

**BOBINE ELECTRODOSEUR**

TENSION	220/ 240	V
FREQUENCE	50/ 60	Hz
RESISTANCE	1,3	kΩ

**RELAIS REED**

DEBIMETRE		
CONTROLE NIVEAU SEL		
CONTROLE PRODUIT DE RINÇAGE		

**DONNEES TECHNIQUES**

**CTN**

20 °C	58,1	kΩ
25 °C	47,1	kΩ
30 °C	38,2	kΩ
40 °C	25,4	kΩ
50 °C	17,2	kΩ
60 °C	11,8	kΩ
70 °C	8,3	kΩ
80 °C	6	kΩ
85 °C	4	kΩ

**CLASSES D' EFFICACITE**

PROGRAMME DE REFERENCE	P5c
CLASSE D'EFFICACITE ENERGETIQUE	A
CLASSE D'EFFICACITE DE LAVAGE	A
CLASSE D'EFFICACITE DE SECHAGE	C

**GENERALITES**

- PROGRAMMATION ELECTRONIQUE
- MEMORISATION DU DERNIER PROGRAMME
- 12 COUVERTS
- 2 BRAS DE LAVAGE + 1 DOUCHE
- SECURITE ANTI - DEBORDEMENT
- CUVE INOX

**REGENERATION**

VOLUME	300	cm <sup>3</sup>
POSITION 0		
NOMBRE DE CYCLE		
AVANT REGENERATION	12	
DURETE DE L'EAU	0 - 0,9	mmol/l
	0 - 9	°TH
POSITION 1		
NOMBRE DE CYCLE		
AVANT REGENERATION	10	
DURETE DE L'EAU	1 - 1,8	mmol/l
	10 - 18	°TH
POSITION 2		
NOMBRE DE CYCLE		
AVANT REGENERATION	7	
DURETE DE L'EAU	1,9 - 2,7	mmol/l
	19 - 27	°TH
POSITION 3		
NOMBRE DE CYCLE		
AVANT REGENERATION	5	
DURETE DE L'EAU	2,8 - 3,7	mmol/l
	28 - 37	°TH
POSITION 4		
NOMBRE DE CYCLE		
AVANT REGENERATION	3	
DURETE DE L'EAU	3,8 - 5,0	mmol/l
	38 - 50	°TH
POSITION 5		
NOMBRE DE CYCLE		
AVANT REGENERATION	2	
DURETE DE L'EAU	5,1 - 6,3	mmol/l
	51 - 63	°TH
POSITION 6		
NOMBRE DE CYCLE		
AVANT REGENERATION	1	
DURETE DE L'EAU	6,4 - 10,7	mmol/l
	64 - 107	°TH
CONSOMMATION		
DE SEL POUR CHAQUE		
REGENERATION	77	g
NOMBRE DE CYCLES POSSIBLES		
AVEC 2 kg DE SEL	26	

## LISTE DE PIECES

Model **ADP 7551 WH**  
Service No. **854255129710**  
Version **854255129710**

Pos. No.	Code 12NC	Description	Pos. No.	Code 12NC	Description
003 0	<b>4812 440 19594</b>	TRAVERSE INFERIEURE	421 0	<b>4812 121 18158</b>	FILTRE ANTIPARASITES
004 0	<b>4812 440 18952</b>	BAC RECUPERATION D'EAU	430 0	<b>4812 360 18508</b>	POMPE DE VIDANGE CPL.
004 1	<b>4812 401 18402</b>	FIXATION BAC RECUPERATEUR	430 1	<b>4812 466 68689</b>	CORDON SECTEUR 2 m
011 0	<b>4812 505 18357</b>	PIED REGLABLE	450 0	<b>4812 259 28684</b>	RESISTANCE 2040 W - 230V
022 0	<b>4812 440 18951</b>	PANNEAU GAUCHE (BL)	480 0	<b>4812 321 28405</b>	FAISC.DE CABLES CPL.
022 1	<b>4812 440 18949</b>	PANNEAU DROIT (BL)	480 1	<b>4812 321 28371</b>	CABLE PRESENCE EAU WI/CB
024 0	<b>4812 440 10417</b>	PANNEAU ARRIERE	480 3	<b>4812 401 18418</b>	FOURREAU CABLAGE PORTE
030 0	<b>4812 440 19755</b>	TABLE TOP (BL)	490 0	<b>4819 321 18136</b>	BORNIER D' ALIMENTATION
034 0	<b>4812 404 78237</b>	ENTRETOISE TABLE TOP	490 1	<b>4812 321 28367</b>	PLATINE CONTROL CONTROLE (CB)
034 1	<b>4812 404 78242</b>	FIXATION ARRIERE DU TOP	521 0	<b>4812 214 78843</b>	POTENTIOMETRE REGENERATION
040 1	<b>4812 417 18774</b>	CHARNIERE G. DE PORTE	531 0	<b>4812 273 18055</b>	MOLETTE POTENTIOMETRE
040 2	<b>4812 417 18773</b>	CHARNIERE D. DE PORTE	531 1	<b>4812 273 18056</b>	ELECTROVANNE ARRIVEE D'EAU
040 3	<b>4812 417 18923</b>	PROTECTION CHARNIERE	571 0	<b>4812 281 28379</b>	ELECTROVANNE DE REGENERATION
044 0	<b>4812 492 38358</b>	RESSORT DE PORTE	575 0	<b>4812 281 28361</b>	INDICATEUR PRESENCE D'EAU (WI)
047 0	<b>4812 404 48746</b>	FREIN DE PORTE	583 0	<b>4812 271 28407</b>	RELAIS REED ADOUCISSEUR
047 1	<b>4812 401 18397</b>	BANDE DU FREIN DE PORTE	616 0	<b>4812 271 58161</b>	CONTACT DE PRODUIT DE RINCAGE
047 2	<b>4812 404 68023</b>	CROCHET DE RESSORT	620 0	<b>4812 218 38091</b>	PLATINE SELECTION+AFFICH.(DUB)
053 0	<b>4812 440 88887</b>	SUPPORT PLINTHE (BL)	633 0	<b>4812 271 38355</b>	INTERRUPTEUR DE PORTE
053 4	<b>4812 440 88928</b>	PLINTHE AVANT (BL)	680 0	<b>4812 418 68155</b>	ELECTRODOSEUR CPL.
103 0	<b>4812 440 19756</b>	PANNEAU DE PORTE (BL)	680 1	<b>4812 466 68495</b>	JOINT ELECTRODOSEUR
103 2	<b>4812 440 19778</b>	CORNIERE SUP. COTE	681 1	<b>4812 466 68497</b>	JOINT ELECTRODOS. RINCAGE
120 0	<b>4812 440 19456</b>	CONTRE-PORTE INOX	681 2	<b>4812 440 18975</b>	CLAPET PRELAVAGE
120 1	<b>4812 440 18969</b>	TRAVERSE INF. PLINTHE	682 0	<b>4812 466 68496</b>	JOINT ELECTRODOS.LAVAGE
130 0	<b>4812 417 58361</b>	SUPPORT + INTER PORTE	691 0	<b>4812 282 68012</b>	SONDE CTN
131 0	<b>4812 401 18416</b>	CROCHET VERROU PORTE	701 0	<b>4812 530 28081</b>	TUYAU D'ARRIVEE D'EAU 5 m
191 0	<b>4812 466 68564</b>	JOINT AVANT DE CUVE	701 0	<b>4812 530 28082</b>	TUYAU D'ARRIVEE D'EAU 3 m
192 0	<b>4812 466 68467</b>	JOINT INF. PORTE	701 0	<b>4819 530 28928</b>	TUYAU D'ARRIVEE D'EAU 2 m
241 0	<b>4812 458 19027</b>	PANIER SUPERIEUR	701 1	<b>4812 310 18302</b>	BRIDE INF. TUYAUX
241 1	<b>4812 458 18324</b>	SUPPORT TASSES D.	701 2	<b>4822 480 50159</b>	FILTRE ARRIVEE D'EAU
241 3	<b>4812 528 88068</b>	ROULETTE PANIER SUP. (KIT)	710 0	<b>4812 418 68128</b>	BLOC ADOUCISSEUR CPL.
241 6	<b>4812 310 18757</b>	KIT SUPPORT VERRES	710 2	<b>4819 310 38536</b>	ECROU ADOUCISSEUR
241 8	<b>4812 466 68553</b>	ENTRETOISE CAPUCHON (KIT)	710 3	<b>4819 466 69562</b>	JOINT ADOUCISSEUR
242 0	<b>4812 310 28136</b>	PANIER INFERIEUR	714 0	<b>4812 462 78993</b>	BOUCHON D'ADOUCCISSEUR
242 1	<b>4812 528 88069</b>	ROULETTE PANIER INF.	716 0	<b>4812 418 68147</b>	DISTRIBUTEUR + DEBITMETRE
242 4	<b>4812 466 48091</b>	ARRET INF.	716 1	<b>4812 466 68475</b>	JOINT DISTRIBUTEUR D'EAU
242 6	<b>4812 458 18977</b>	SUPPORT ASSIETTES G. ESCAMOT.	716 2	<b>4812 462 78994</b>	ECROU FIX. DISTRIB. D'EAU
242 7	<b>4812 458 18978</b>	SUPPORT ASSIETTES D. ESCAMOT.	717 1	<b>4812 462 79793</b>	BOUCHON AXE MDV
243 5	<b>4819 310 39859</b>	PANIER A COUVERTS (KIT)	721 1	<b>4812 360 68347</b>	BRAS INFERIEUR COMPLET
243 6	<b>4812 458 18996</b>	GRILLE PANIER COUVERTS	722 0	<b>4812 360 68348</b>	BRAS INTERMEDIAIRE CPL.
261 0	<b>4819 462 38271</b>	GLISSIERE TELESCOPIQUE	722 2	<b>4812 360 68349</b>	BRAS INTERM. CPL. + RACCORD 2 NIV.
261 1	<b>4812 462 79768</b>	CAPUCHON ARRIERE GLISSIERE	723 0	<b>4812 360 68351</b>	DOUCHETTE HAUT
261 2	<b>4812 462 78995</b>	EMBOUT AVANT GLISSIERE	726 1	<b>4812 530 29118</b>	TUBE ALIMENTATION BRAS SUP.
263 0	<b>4819 520 18013</b>	CAGE A BILLES	726 2	<b>4812 505 18208</b>	ECROU BRAS / DOUCHETTE
263 1	<b>4812 520 48001</b>	BILLE DE CAGE	743 0	<b>4812 511 48171</b>	CONDENSEUR DE SECHAGE
265 0	<b>4812 404 48637</b>	POIGNEE PANIER REGLABLE CPL.	743 1	<b>4812 530 28102</b>	TUYAU TROP PLEIN
265 2	<b>4812 404 48638</b>	POIGNEE DE PANIER SUP.	743 3	<b>4812 505 18364</b>	ECROU FIX. CONDENSEUR
303 1	<b>4812 460 38092</b>	INSERT POIGNEE DE PORTE (BL)	743 4	<b>4812 530 28807</b>	DURIT CONDENSEUR 9x1,5x270+10
322 0	<b>4812 453 71616</b>	PLAQUE DECOR	743 7	<b>4812 466 68514</b>	JOINT RACCORD EXTERIEUR
331 0	<b>4812 413 59028</b>	BOUTON SELECT. PROGRAMME(BL)	751 0	<b>4812 418 18338</b>	COLLECTEUR EAU COLLECTEUR D'EAU
332 0	<b>4812 410 28669</b>	TOUCHE DEPART (BL)	755 0	<b>4812 530 29119</b>	DURIT COUDEE POMPE/RESISTANCE
332 1	<b>4812 410 28735</b>	TOUCHE OPTION (BL)	755 2	<b>4812 530 48148</b>	BAC COLLECTEUR TROP PLEIN
400 0	<b>4812 361 58334</b>	MOTEUR LAVAGE CPL.	761 0	<b>4812 480 58122</b>	FILTRE FOND DE CUVE
405 0	<b>4812 360 18511</b>	POMPE DE LAVAGE	761 2	<b>4812 418 18337</b>	COUVERCLE TAMIS/BRAS INF.
405 1	<b>4819 515 28158</b>	JOINT MOTEUR DE LAVAGE	761 3	<b>4812 418 18341</b>	RACCORD FILTRE / COLLECTEUR
420 0	<b>4812 121 18132</b>	CONDENSATEUR POMPE LAV.4 µ F			

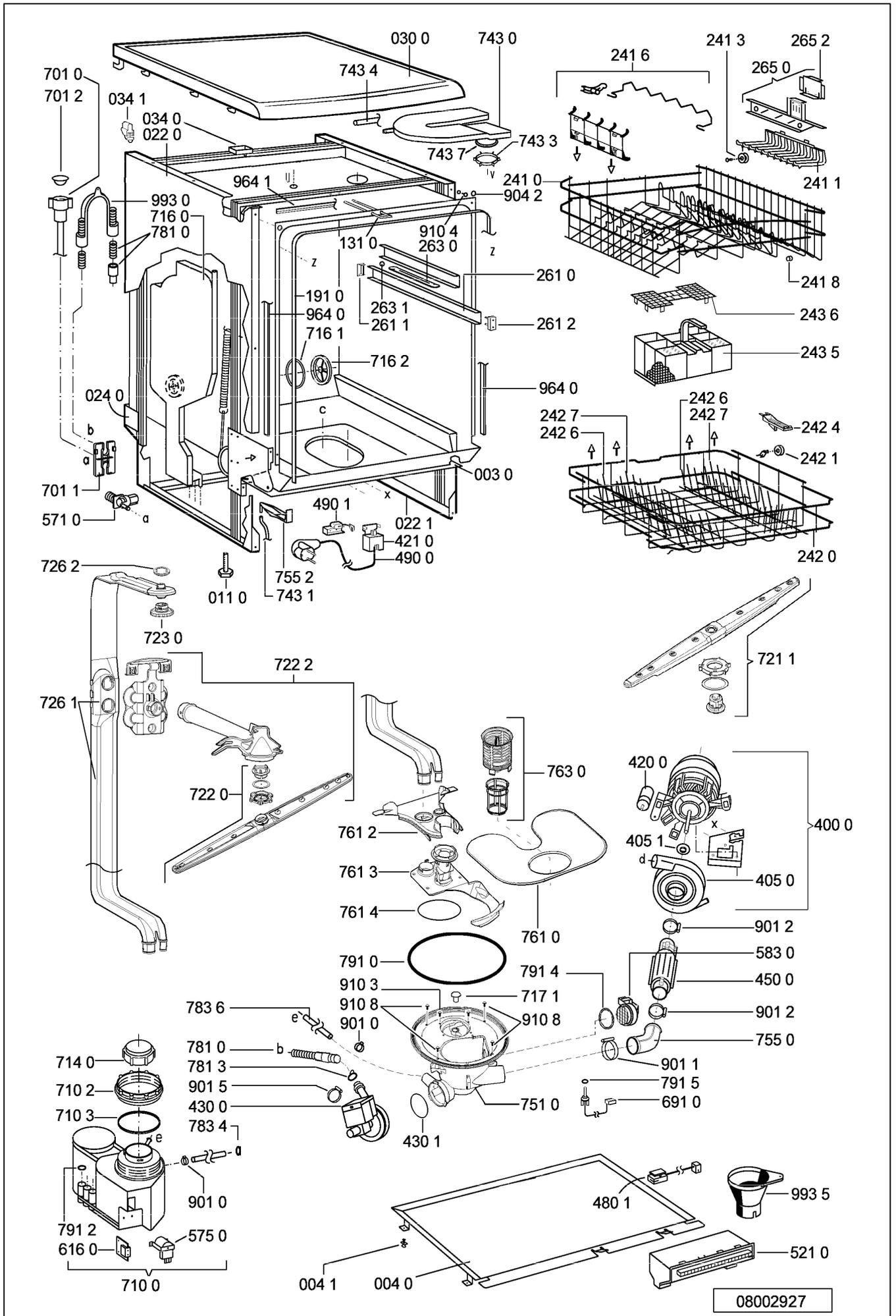
## LISTE DE PIECES

**Model** ADP 7551 WH  
**Service No.** 854255129710  
**Version** 854255129710

---

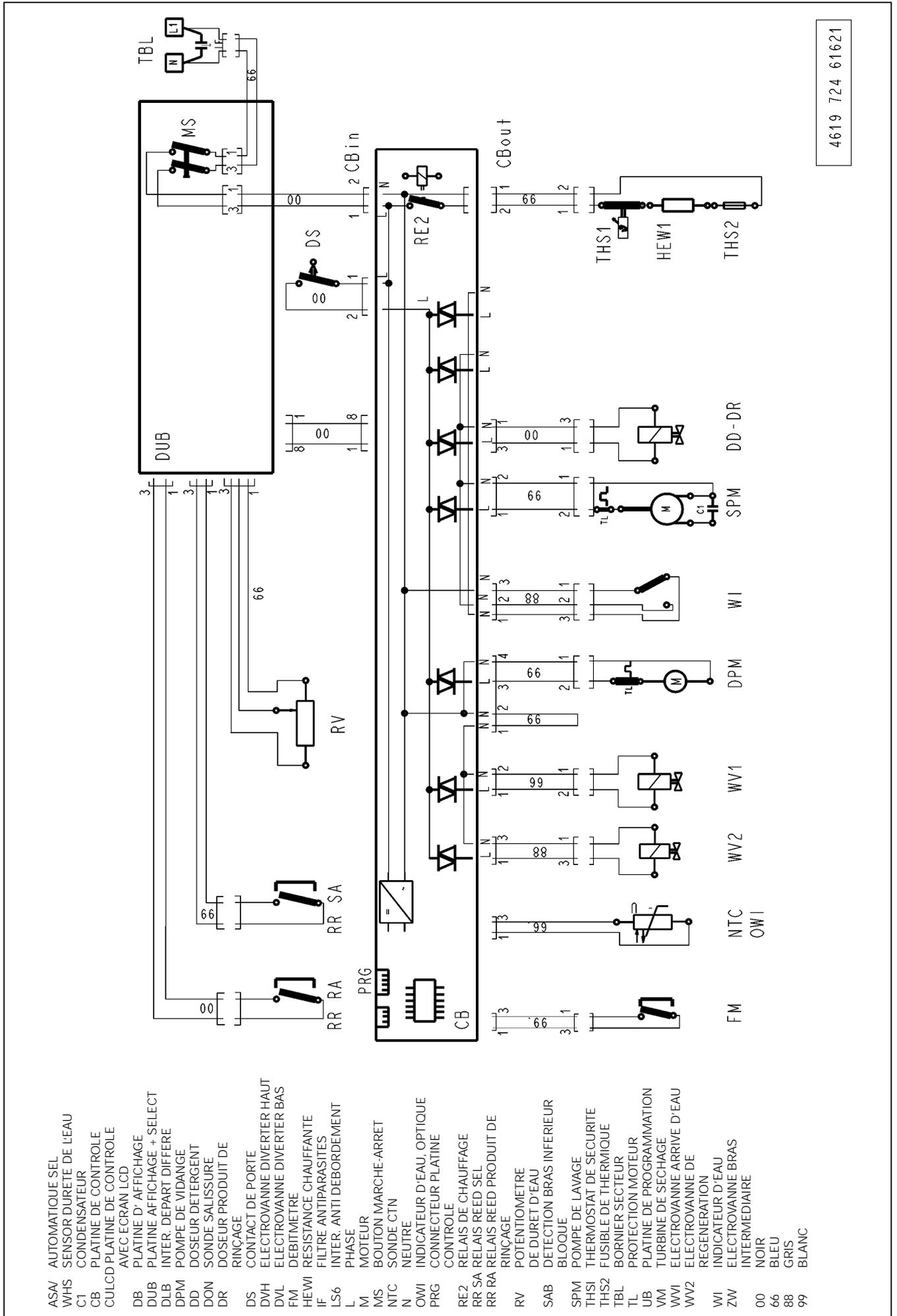
Pos. No.	Code 12NC	Description
761 4	<b>4812 530 58141</b>	JOINT TORIQUE
763 0	<b>4812 480 58123</b>	FILTRE PLASTIQUE
781 0	<b>4812 530 29113</b>	TUYAU VIDANGE
781 3	<b>4812 281 28417</b>	CLAPET ANTI-RETOUR
783 4	<b>4812 530 28888</b>	DURIT ARRIVEE D'EAU
783 6	<b>4812 530 28796</b>	DURIT ADOUCISS. /BAC 10x3x180+10
791 0	<b>4812 532 68099</b>	JOINT COLLECTEUR D'EAU
791 2	<b>4812 530 58093</b>	JOINT DISTRIBUTEUR
791 4	<b>4812 466 68503</b>	JOINT INDICATEUR D'EAU
791 5	<b>4812 466 68504</b>	JOINT SONDÉ CTN
901 0	<b>4822 401 10258</b>	FIXATION TUYAU 10-18 mm
901 1	<b>4812 401 18424</b>	COLLIER 050,0
901 2	<b>4812 401 18157</b>	COLLIER 32-50/9 C61
901 5	<b>4812 401 48573</b>	COLLIER 028,6
904 2	<b>4812 462 79635</b>	CACHE VIS AV.01/99 3,5x5
910 1	<b>4812 502 38152</b>	VIS 4,8x19
910 2	<b>4812 502 18363</b>	VIS DE BANDEAU 4,0x12-H
910 3	<b>4812 502 18389</b>	VIS 5x20 T20
910 4	<b>4812 502 18385</b>	VIS M3,5x8-T15M
910 5	<b>4812 502 18393</b>	VIS 3,5x9-1 Tx15
910 7	<b>4812 502 18397</b>	VIS INOX A2 M 5X12
910 8	<b>4812 502 18527</b>	VIS 4x15 T20
910 9	<b>4812 502 18446</b>	VIS 3,5x16
964 0	<b>4812 466 68536</b>	JOINT LATERAL BLANC D OU G
964 1	<b>4812 466 68469</b>	JOINT SUP. BLANC DE CUVE
993 0	<b>4819 530 29028</b>	CROSSE TUYAU VIDANGE
993 5	<b>4822 532 80216</b>	ENTONNOIR A SEL

## VUE ECLATEE





## SCHEMA DE PRINCIPE



4619 724 61621



## TEXTE/LEGENDE

**PROCEDURE GENERALE DU PROGRAMME TEST : POINT avec et sans 7 exposition de segment**

Mettre en marche l'appareil. Si il n'y a pas de défaut, effectuer les opérations suivantes :

1. Lancer le programme test  
Si un défaut est signalé, retirer la plinthe afin de rendre accessible les points de mesures sur la platine de contrôle (CB).
2. Vérifier les composants.  
Déconnecter le composant défectueux de la platine de contrôle et vérifier la valeur ohmique du composant à l'aide d'un ohmmètre depuis le connecteur.  
Si la valeur ohmique n'est pas correcte, vérifier le câblage puis la valeur ohmique du composant sans le câblage.
3. Visiblement vérifier le tableau de commande (CB).
4. A la fin de la réparation, relancer toujours le programme test passif et le programme test actif après avoir annulé le défaut pour voir si le problème a été résolu.

**ATTENTION :**

Lors de mesures sur les points (T0, T1, T2, T3, T4) de la platine de contrôle, faire attention aux courts-circuits car ceux-ci peuvent endommager la platine de contrôle.

Les Défauts qui surviennent pendant le déroulement d'un cycle sont mémorisés et indiqués par le clignotement de la LED "Départ".

**L'échec sera indiqué et peut être relaté à la table d'échec.**

Pour annuler les défauts, vous devez appuyer sur la touche « Départ » pendant plus de 1,5 secondes.

Les défauts :

- F1** ( CTN défectueuse),
- F2** ( Fuite d'eau),
- F9** ( Entrée d'eau en continue dans la cuve),

s'ils existent sont détectés et indiqués immédiatement après avoir appuyé sur la touche "Départ".

**Il faut donc que ces défauts soient solutionnés avant de lancer le programme test actif.**

Si ces 3 types de défauts ne sont pas résolus, le programme test actif ne pourra pas être lancé.

Pour tester les tensions, le voltmètre doit être brancher en parallèle sur le composant (le composant doit être connecté). Si le composant est déconnecté, alors le voltage de la platine électroniques (CB) est réduit.

Une fois un programme validé par la touche "Départ", il est mémorisé même si l'appareil est mis hors tension. La seule façon pour annuler un programme, est d'appuyer sur la touche "Départ" pendant plus de 1,5 secondes.

**Attention: Sur les nouvelles platines électroniques Service, lors du premier lancement du programme test, il n'y a pas de rinçage de bac. Il peut donc y avoir un risque de débordement dans le cas ou l'appareil n'est pas vide. Par contre, lors du lancement du programme test une seconde fois, le programme commence par un rinçage de bac puisqu'il y a eu une régénération à la fin du cycle précédent.**

## TEXTE/LEGENDE

### EXPLICATION DES CODES DEFAUTS

#### F0. Sonde détection de salissure

**Le défaut n'apparaîtra pas pour l'utilisateur. Les programmes finiront même si il y a un défaut. Le défaut est indiqué seulement pendant le programme test actif après 10 – 30 secondes. Le programme test actif se terminera même si il y a un défaut.**

Si le défaut apparaît pendant le déroulement d'un programme, la machine choisira toujours la plus haute consommation (le lavage le plus efficace)

- Pas ou mauvaise sortie de la sonde
- Résultats de mesure non corrects

**Raisons:**

- Défaut électronique de la sonde
- La partie optique de la sonde est défectueuse
- Sonde très sale (salissure en suspension fixée sur l'optique)
- Connexion entre la sonde et la platine de contrôle (CB) coupée

**Attention :** le code défaut ne sera pas mémorisé

#### F1. CTN défectueuse

La température est en dehors des valeurs normales comprise entre - 3 °C et + 85 °C.

- La température de l'eau est supérieure à 85°C (le relais de chauffage sur la platine est défectueux).
- La CTN est défectueuse.
- La température ambiante est inférieure à - 3°C. Dans ce cas mettre un peu d'eau chaude dans l'appareil avant de lancer un programme.

#### F2. Fuite d'eau

- Il y a de l'eau dans le bac anti-fuite placé au dessous du châssis.  
Le flotteur (LS6) désactive l'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) et l'électronique active la pompe de vidange (DPM) jusqu'à ce que l'indicateur de présence d'eau (W1) passe de l'état haut à l'état bas.

#### F3. Système chauffant est défectueux

Indication du défaut après 25 minutes. (1ère vérification après 5 minutes puis 2 nouvelles vérifications ont lieu avant que le défaut soit indiqué).

- Vitesse de chauffage trop lente < 1.5 °C en 10 min.).
- L'élément chauffant (HEW) défaillant.
- Relais de chauffage sur la platine de contrôle (RE2) défectueux.
- CTN - variation de la résistance.

#### F4. Système de vidange défaillant

La pompe de vidange démarre et après 4 min. l'indicateur de présence d'eau (WI) est toujours à l'état haut.

- La pompe de vidange (DPM) est défectueuse
- Le siphon est bouché
- Platine de contrôle est défectueuse
- OWI-Défectueux

## TEXTE/LEGENDE

**F6. Robinet d'eau fermé**

L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est alimentée mais le débitmètre (FM) n'envoie pas d'impulsion ou moins de 10 impulsions toutes les 10 secondes et l'indicateur de présence d'eau (WI) est à l'état bas.

- Robinet d'arrivée d'eau est fermée.
- L'entrée du tuyau est bouchée
- L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est défectueuse
- Le débitmètre (FM) est défectueux

**F7. Débitmètre défectueux**

L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est alimentée et l'indicateur de niveau d'eau (WI) est à l'état haut.

- Le débitmètre (FM) n'envoie pas assez d'impulsions (moins de 10 impulsions en 10 secondes)
- Robinet d'arrivée d'eau est fermée.
- L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est défectueuse.
- Le débitmètre (FM) est défectueux.

**F8. Niveau d'eau dans la cuve n'est pas correcte**

*Mechanical Water Indicator WI:* Ce défaut est seulement contrôlé pendant les périodes de lavage et l'indicateur de présence d'eau bascule à l'état bas plus de 20 fois en 2 minutes.

*Optical Water Indicator OWI:* toujours si après le cours d'eau l'OWI-Signal manque, est devenu les consommateurs pour l'esprit. 5 secondes ont déclenché. Si après 5 deuxième l'OWI-Signal a résulté la notification F8 toujours pourtant manque. si après le 5 Sec. l'OWI-Signal est disponible, devient de l'eau a formé jusqu' à max. 6 Ltr. et les consommateurs sont encore tournés sur. Après que l'OWI-Signal manque encore à que deuxième une fois. Alors F8 de message d'erreur de résultat.

- L'indicateur de présence d'eau (WI) est défectueux.
- les filtres sont bouchés.
- Il y a beaucoup de mousse dans la cuve.
- Le bouchon du pot à sel est ouvert et le pot à sel est rempli avec de l'eau de lavage.
- La pression d'eau de la pompe de lavage (SPM) n'est pas stable.

**F9. Entrée d'eau en continue dans la cuve**

L'électrovanne (WV 1) est fermée, l'indicateur de présence d'eau (WI) est à l'état 1, le débitmètre envoie plus de 10 impulsions en 10 secondes.

- Blocage mécanique de l'électrovanne d'arrivée d'eau (WV1) en position ouverte.
- Le Triac (CB) de l'électrovanne est en court circuit.

Sécurité :L'intervalle 30 sec. la pompe qui draine sur/20 sec. la pompe qui draine de.

**Les échecs suivants seront seulement indiqués, quand la pièce pertinente est installée.**

## TEXTE/LEGENDE

### FA. OWI-Défectueux

Si les signaux d'électronique du mètre de Flux pour le 3,4 Ltr. d'eau a été reçu et le signal de OWI (l'eau dans le sump) manque alors prend la note.

- La lentille est nettoyée, l'arrivée d'eau de pour 10 Sec et SPM sur pour 10 Sec.
- Si après avoir été que là-bas toujours aucun signal (l'eau disponible), alors l'appareil entre dans FA de mode d'échec.

### FB. MDV-Défectueux

Condition d'Echec:

Commencer de l'arrivée d'eau. Après 15 sec. change le WI. Après cela, quand pas dans 120 sec. vient un signal du MDV au tableau de commande, abaisser ou le bras de pulvérisation supérieur fonctionne, alors le FB indiquera.

Assurer:

- Le supérieur et abaisser les bras de pulvérisation alternent des virages dans approximativement 30-40 sec.? Si seulement celui tourne alors il y a un échec.
- Est-ce que le disque de diverter dans le sump est bloqué? Oui, le dégager.
- Est-ce que 230V vient du tableau de commande (ZW, DVH) au MDV? Non, le tableau de commande de changement.

Comment au chèque :

- Commencer le programme d'examen et l'attente jusqu'à ce que backrinse est par-dessus. Après le début de l'eau-arrivée régulière doit venir 230V dans 30 sec. pour approximativement 20 sec. au MDV.
- Est-ce que le remonter est-ce que du MDV ou le câble au MDV est interrompu? (ZW, DVH) la résistance du MDV devrait être approximativement 6,3 K $\Omega$
- Est-ce que le câble de signal entre le MDV et le tableau de commande est (SAB, DVL) portant 5v?

### FC. ASA-Défectueux

(indique seulement dans le programme d'examen actif)

Condition d'Echec:

Electronique sur l'eau détecte haut électrique résistance dans la résine.

Assurer:

Est-ce que les câbles sur les détecteurs de l'adoucissant d'eau ont interrompu ou le contact faible? Les câbles du tableau de commande (ASA) à WHS électronique est-ce que sur l'adoucissant d'eau a interrompu ou le contact faible?

Pour détecter les pannes au niveau du pot à sel, du liquide de rinçage, de l'électrovanne du bras intermédiaire, il faut se reporter au programme test actif.

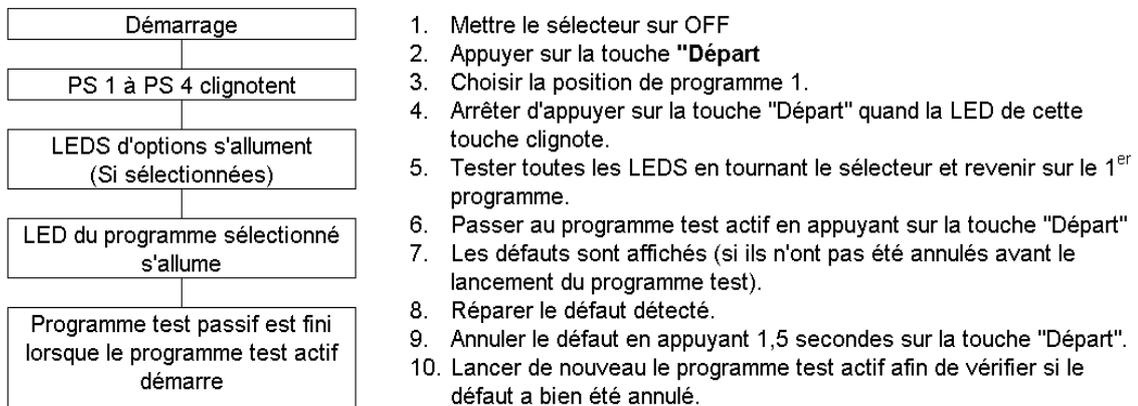
## TEXTE/LEGENDE

## PROGRAMME TEST

Lorsque vous intervenez sur un appareil dont la LED "Départ" clignote, cela signifie qu'un défaut a été détecté et mémorisé (exception faite d'un défaut arrivée d'eau fermée qui ne sera pas mémorisé), lancez donc le programme test passif sans annuler le défaut de façon à le visualiser sur l'afficheur ou sur les LEDs de déroulement de programme.  
Avec le programme test passif, vous pouvez vérifier toutes les LEDS et boutons. Si il n'y a pas de défaut le programme test passif se déroule normalement..

## 1. PROCEDURE DE DEMARRAGE

Lancer le programme test passif si aucun défaut n'a été détecté

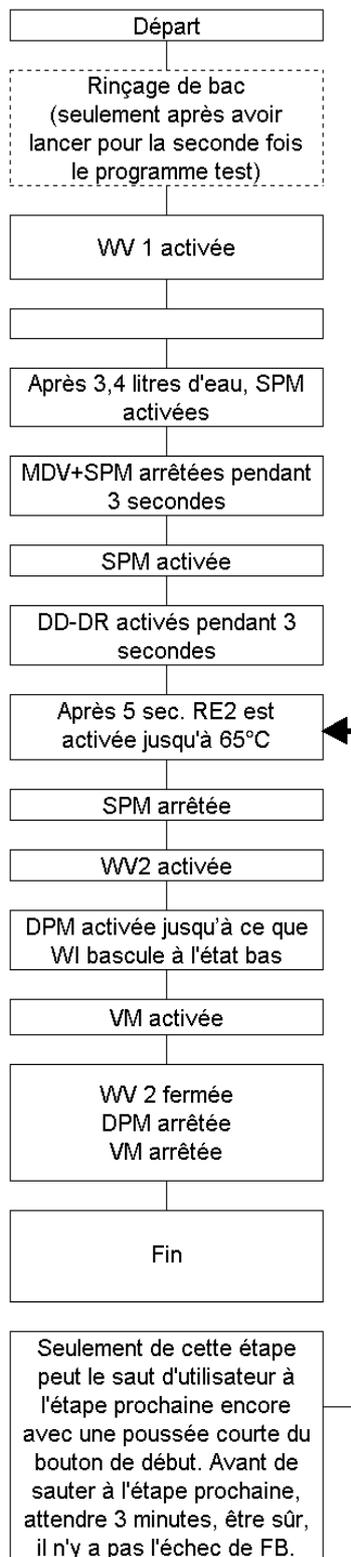
**Attention:**

Si vous ne pouvez pas démarrer le programme test actif (Touche "Départ" ne clignote pas), l'un des défauts suivants a été détecté : F1, F2 ou F9.

Quand ces défauts ne sont pas résolus, le programme test passif et le programme test actif ne démarre pas. Après avoir solutionné l'un des défauts vous devez annuler le défaut.

## TEXTE/LEGENDE

### Programme test actif



### Remarques

Le programme test actif s'arrête à l'endroit où il détecte une anomalie sinon il continue son cycle jusqu'à la fin.

Pour sortir du programme test appuyer sur la touche "Départ" pendant plus de 1,5 secondes.

Les LEDs de niveaux de sel ou de produit de rinçage sont des alarmes mais ne bloquent pas le déroulement d'un cycle. Le fonctionnement de l'électrovanne d'alimentation du bras intermédiaire se contrôle visuellement. Son mauvais

fonctionnement est visible par une variation de la pression de l'eau

**Remarques** En coupant le commutateur principal ou interrompre le principal, pendant le programme d'examen court, alors l'alterner des changements de bras de pulvérisation dans le programme d'examen de 30/30 sec. au rythme du principal lave 5/3 min.

**Important.** Partir le programme d'examen est possible en faisant une brisure par le client (Pousser le bouton de début pour plus que 1,5 sec.) Après avoir fini le programme d'examen (Termine MENE brille et/ou Commence MENE saute) alors l'appareil doit être coupé.

Si ceci n'est pas fait, alors le prochain principal laver se sera fait avec la fréquence du sec de ~30/30 de Programme d'Examen de Service. au lieu de 3/5 min.

### Attention:

Si vous ne pouvez pas démarrer le programme test (Touche "Départ" ne clignote pas), l'un des défauts suivants est déjà détecté : F1, F2 ou F9.

Quand ces défauts ne sont pas résolus avant, le programme test ne démarre pas. Après avoir solutionné l'un des défauts vous devez annuler le défaut..

**TEXTE/LEGENDE**

**Visualisation des codes défauts: POINT**  
POINT avec exposition de 7 segments a 2/3 chiffres et sans exposition de 7 segments

Alarmé / Défaut	L'indication dans testprogram quand un échec arrive			
	Avec et sans exposition de 7 segments	Exposition de 7 segments a 2/3 chiffres		
<b>F1 CTN- Défectueuse</b>	 1 x Clignote 1s Pause 1 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>1</td></tr></table>	F	1
F	1			
<b>F2 Fuite d'eau</b>	 2 x Clignote 1s Pause 2 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>2</td></tr></table>	F	2
F	2			
<b>F3 Système de chauffage défectueux</b>	 3 x Clignote 1s Pause 3 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>3</td></tr></table>	F	3
F	3			
<b>F4 Vidange défectueuse</b>	 4 x Clignote 1s Pause 4 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>4</td></tr></table>	F	4
F	4			
<b>F6 Robinet d'arrivée d'eau fermé</b>	 6 x Clignote 1s Pause 6 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>6</td></tr></table>	F	6
F	6			
<b>F7 Débitmètre défectueux</b>	 7 x Clignote 1s Pause 7 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>7</td></tr></table>	F	7
F	7			
<b>F8 Niveau d'eau défectueux</b>	 8 x Clignote 1s Pause 8 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>8</td></tr></table>	F	8
F	8			
<b>F9 Entrée d'eau continue</b>	START  9 x Clignote 1s Pause 9 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>9</td></tr></table>	F	9
F	9			
<b>F0 Sonde détection salissure défectueuse</b>	START  10 x Clignote 1s Pause 10 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>0</td></tr></table>	F	0
F	0			
<b>FA OWI-Défectueux</b>	START  11 x Clignote 1s Pause 11 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>A</td></tr></table>	F	A
F	A			
<b>FB MDV-Défectueux</b>	START  12 x Clignote 1s Pause 12 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>B</td></tr></table>	F	B
F	B			
<b>FC ASA-Défectueux</b>	START  13 x Clignote 1s Pause 13 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>C</td></tr></table>	F	C
F	C			

 LED Clignote

- Le code défaut « Bras bloqué » (F5) n'est pas présent sur la gamme POINT.